



רשומות

# הצעות חוק

הכנסת

14 באוקטובר 2009

280

כ"ו בתשרי התש"ע

עמוד

- 10 ..... הצעת חוק רשות השידור (תיקון מס' 22) (תרגום הודעות חירום), התש"ע-2009
- 11 ..... הצעת חוק לשכת עורכי הדין (תיקון מס' 34) (סעד משפטי למעוטי אמצעים), התש"ע-2009
- 12 ..... הצעת חוק מבקר המדינה (תיקון מס' 44) (איי-תיקון ליקויים), התש"ע-2009

## הצעת חוק רשות השידור (תיקון מס' 22) (תרגום הודעות חירום), התש"ע-2009\*

1. הוספת סעיף 446 א. בחוק רשות השידור, התשכ"ה-1965, אחרי סעיף 46 יבוא:
- "תרגום הודעות חירום" 446 א. (א) שודרה הודעת חירום בשידורים של רשות השידור, תשודר ההודעה בתרגום לשפות ערבית, רוסית ואמהרית; בסעיף זה, "הודעת חירום" - הודעה בעניין המנוי בפסקאות (1) עד (8) בסעיף 9(ד) לחוק שידורי טלוויזיה (כתוביות ושפת סימנים), התשס"ה-2005.
- (ב) שידור הודעה מתורגמת כאמור בסעיף קטן (א) יהיה סמוך ככל האפשר לשידור הודעת החירום בשפה העברית.
2. תחילתו של חוק זה \_\_\_\_\_ חודשים מיום פרסומו".
- תחילה

### ד ב ר י ה ס ב ר

או פעילות חבלנית עוינת, מלחמה, מבצע צבאי, תאונה או אסון המוני במהלך פעולה צבאית ותנאי מזג אוויר קיצוניים המהווים סכנה. בעת הכנת הצעת החוק לקריאה השנייה ולקריאה השלישית, תדון ועדת העלייה, הקליטה והתפוצות של הכנסת בדרכים האפשריות לשידור הודעות החירום בשפות האמורות וכן בזמן הדרוש להיערכות ליישום החוק המוצע.

#### השפעה על זכויות הילד

הצעת החוק תתרום להגברת הביטחון האישי של ילדים להורים שאינם דוברים את השפה העברית.

על פי רוב, הודעות בנושאי חירום, הנוגעות לביטחון הציבור ולבריאותו, המשודרות בשידורי הטלוויזיה והרדיו הממלכתיים על ידי רשות השידור, אינן משודרות בשפות נוספות פרט לעברית.

שידורי רשות השידור נגישים לכלל האוכלוסייה, ומאחר שבמציאות הישראלית חלקים מהאוכלוסייה אינם יודעים עברית על בוריה, מוצע לקבוע כי תחול חובה על רשות השידור לפרסם בשידוריה תרגום של הודעות חירום לשפות ערבית, רוסית ואמהרית, בסמוך ככל האפשר לשידור ההודעה בעברית. הודעות חירום אלה עניינן אירוע אסון המוני, אירוע קרינה רדיולוגי, אירוע חומרים מסוכנים, תאונה

חברי הכנסת: רוברט אילטוב, משה (מוץ) מטלון, חמד עמאר

\* הצעת חוק מס' פ/84/18; הועברה לוועדה ביום י"ח בסיוון התשס"ט (10 ביוני 2009).

<sup>1</sup> ס"ח התשכ"ה, עמ' 106; התשס"ט, עמ' 132.

<sup>2</sup> ס"ח התשס"ה, עמ' 956.

<sup>\*\*</sup> המועד ייקבע בעת הכנת הצעת החוק לקריאה השנייה ולקריאה השלישית.

## \* הצעת חוק לשכת עורכי הדין (תיקון מס' 34) (סעד משפטי למעוטי אמצעים), התש"ע-2009

1. בחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961' (להלן - החוק העיקרי), בסעיף 2, אחרי תיקון סעיף 2 פסקה (3) יבוא:  
"4) תיתן סעד משפטי למעוטי אמצעים שאינם זכאים לכך מהמדינה לפי חוק";
2. בסעיף 3 לחוק העיקרי, פסקה (2) - תימוך.
3. אחרי סעיף 109 לחוק העיקרי יבוא:  
"חובת התקנת 109א. המועצה הארצית של הלשכה תתקן, באישור שר המשפטים, כללים לעניין אמות המידה למתן סעד משפטי למעוטי אמצעים, ויחולו הוראות סעיף 109 בשינויים המחויבים; הלשכה תפרסם את הכללים, בין היתר, באתר האינטרנט שלה".
4. (א) תחילתו של חוק זה \_\_\_\_\_ ימים מיום פרסומו".  
(ב) כללים ראשונים לפי סעיף 109א לחוק העיקרי כנוסחו בסעיף 3 לחוק זה, יותקנו עד יום \_\_\_\_\_."

תחילה וחובת  
התקנת כללים  
ראשונים

### ד ב ר י ה ס ב ר

כסמכות שבחובה, ובכך לתרום להנגשת מערכת המשפט לקבוצות אוכלוסייה נוספות, ולחייב את הלשכה, כגוף האמון על פי חוק על הסדרת העיסוק בעריכת דין, לפעול בתחום זה ולקדמו.

היום נתונה ללשכה הסמכות להתקין כללים, בין היתר, בעניין מתן סעד משפטי למעוטי אמצעים, כסמכות שברשות. עם הפיכת תפקיד זה, כמוצע, לסמכות שבחובה, מוצע לחייב את הלשכה, באישור שר המשפטים, בתוך תקופה שתיקבע, להתקין כללים לעניין אמות המידה שיחולו על מתן סעד כאמור. הכללים יפורסמו לציבור, לצורך שקיפות ושוויון.

זכות הייצוג נחשבת לאחת מזכויות היסוד החשובות בישראל ולזכות המבטיחה את מימושו של זכויות יסוד אחרות. יש הוראות בדין המסדירות זכאות לייצוג משפטי בהליכים מסוימים למעוטי אמצעים על ידי המדינה, אולם ההסדרים הקיימים אינם ממצים את האפשרות למימוש הזכות על ידי רבים שידם אינה משגת. לשכת עורכי הדין (להלן - הלשכה) מפעילה בשנים האחרונות, ביזמתה, וכסמכות שברשות לפי סעיף 2(3) לחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961, את תכנית "שכר מצווה", המעניקה סעד משפטי למעוטי אמצעים שאינם זכאים לכך מאת המדינה.

בהצעת החוק המתפרסמת בזה מוצע לעגן בחוק את סמכות הלשכה למתן סעד משפטי למעוטי אמצעים כאמור

חבר הכנסת יריב לוין

\* הצעת חוק מס' פ/1148/18; הועברה לוועדה ביום א' באב התשס"ט (22 ביולי 2009).

<sup>1</sup> ס"ח התשכ"א, עמ' 178; התשס"ט, עמ' 165.

\*\* המועד ייקבע בעת הכנת הצעת החוק לקריאה השנייה ולקריאה השלישית.

## הצעת חוק מבקר המדינה (תיקון מס' 44) (אי-תיקון ליקויים), התש"ע-2009

- הוספת סעיף ג21 .1 בחוק מבקר המדינה, התשי"ח-1958 [נוסח משולב], אחרי סעיף 221 יבוא:
- "אי-נקיטת  
אמצעים לתיקון  
ליקויים
- ג21. אי-נקיטת אמצעים לתיקון ליקויים כאמור בסעיף 221א, על ידי עובד בגוף מבוקר, ללא הצדק סביר, היא עבירת משמעת."

### ד ב ר י ה ס ב ר

מקרים כאמור שהתגלו במהלך הביקורת. היועץ המשפטי לממשלה מחויב על פי אותו סעיף להודיע לוועדה לענייני ביקורת המדינה של הכנסת ולמבקר, בתוך שישה חודשים מיום שהועבר אליו העניין, על דרך טיפולו בנושא.

בעת הכנת הצעת החוק לקריאה השנייה ולקריאה השלישית תבחן הוועדה לענייני ביקורת המדינה של הכנסת את האפשרות לקבוע כעבירת משמעת גם אי-תיקון ליקויים שעליהם הצביע נציב תלונות הציבור וכן אם יש צורך להעביר מידע על חשש לעבירות משמעת לגורם אחר במקום ליועץ המשפטי לממשלה כאמור לעיל.

סעיפים 21א ו-21ב לחוק מבקר המדינה, התשי"ח-1958 [נוסח משולב] (להלן - החוק), עוסקים בהקמתו ובפעולתו של צוות לתיקון ליקויים שהתגלו במהלך ביקורת. עם זאת, החוק אינו מטיל כל סנקציה על עובד הגוף המבוקר שלא ביצע את הפעולות הנדרשות לתיקון הליקויים שהתגלו בדוחות מבקר המדינה (להלן - המבקר) ללא הצדק סביר.

כדי לחזק את הביקורת ולייעל את הפיקוח על יישום המלצות המבקר, מוצע לקבוע כי אי-נקיטת אמצעים לתיקון ליקויים, ללא הצדק סביר, תהיה עבירת משמעת שעליה ניתן יהיה להעמיד לדין משמעת. קביעה זו תאפשר למבקר, על פי סעיף 14(ג) לחוק, להעביר לידיעת היועץ המשפטי לממשלה

<sup>1</sup> ס"ח התשי"ח, עמ' 92; התשס"ח, עמ' 820.